

2018年2月13日特別選舉

金郡 官方地區性選民手冊

如第417號快菲(Fife)校區所要求



聯絡資料

電話： 206-296-VOTE (8683)
1-800-325-6165
TTY Relay: 711

電郵： elections@kingcounty.gov

上網： www.kingcounty.gov/elections

郵寄或親臨：

金郡選舉部
919 SW Grady Way
Renton, WA 98057

金郡選舉部辦公時間是星期一至五，上午8時30分至下午4時30分

選舉部附屬辦事處

金郡行政大樓
500 4th Ave., Room 440
Seattle, WA 98104

選舉部附屬辦事處的辦公時間是星期一至五，上午8時30分至下午4時30分

在此版本包括：

- 方便投票的選擇
- 選票投放箱
- 選票議案資料
- 聯絡資料
- 無需郵票便可將您的選票寄回
- 登記投票



登記投票

登記資格

如要在華盛頓州登記投票，您必須是：

- 美國公民
- 華盛頓州的合法居民
- 在選舉當日至少已年滿18歲
- 沒有因一個法庭命令而無資格投票
- 沒有因觸犯一項華盛頓重罪而受到懲教部的監管

如何登記

- 在州務卿的網站進行登記：www.vote.wa.gov。
- 從金郡選舉部的網站下載一份登記表格。
- 親臨金郡選舉部辦公室或金郡選民登記附屬辦事處進行登記。

登記的截止日期

雖然您可以在任何時候登記投票，然而在每次選舉之前都有登記的截止日期。以下是2018年2月13日特別選舉的截止日期：

- 1月15日- 網上和郵寄選民登記、地址更改及其它更新的截止日期。
- 2月5日- 目前尚未在華盛頓州登記投票的人士截止日期(僅限親臨)。

保持您的選民登記是新確的

如果您搬遷了或更改了您的姓名，又或者您的簽名改變了，請更新您的選民登記資料。簡單地提交一份新的登記表格，更新您的資料。

方便投票的選擇

郵寄投票對大多數人而言是一個便捷的選擇。但我們亦提供其它投票的選擇。

網上填寫選票項目

- 任何登記選民都可以使用該網上填寫選票項目。
- 身體有障礙的選民也可以在網上填寫其選票。該網上填寫選票項目專為失明和視力受損的選民能夠填投一份隱秘的選票而設。
- 若選民損壞或遺失了選票，選民可以在電腦上填寫其選票，然後將選票印出，再透過傳真，平郵或電郵等方式於選舉日晚上8時之前交回。
- 海外及服役選民可要求永久性透過此項目獲取其選票。

方便投票中心

方便投票中心可以為您提供投票協助。在每一個中心的投票機都具備語音選票，大字體選票，以及其它輔助功能。同時也有選舉部人員在場為您提供所需的協助。選民亦可於辦公時間在以下這些地點交回選票。

金郡選舉部

919 SW Grady Way, Renton 98057

選舉部附屬辦事處

金郡行政大樓, 500 4th Ave., Room 440, Seattle 98104

- 1月24日至2月12日，星期一至五
上午8時30分至下午4時30分
- 2月13日選舉日，上午8時30分至晚上8時

表爾威區域圖書館 (Bellevue Regional Library)

1111 110th Ave NE, 98004

- 2月12日，星期一，上午10時至下午4時30分
- 2月13日選舉日，上午9時至晚上8時

其它方便投票選項

如果上述的選項您都不適用，請與我們的辦事處聯絡，以獲進一步的協助：

電話: 206-296-VOTE (8683)
1-800-325-6165
TTY Relay: 711

電郵: elections@kingcounty.gov

甚麼人捐款給這些競選活動？

查看給候選人和議案的捐贈者

公眾資料公開委員會

網站：www.pdc.wa.gov

免費電話 1-877-601-2828

第1號提案 教育性項目和運作替代徵稅

第417號快菲(Fife)校區董事會採納了第17-19號決議案，有關一項教育替代徵稅。如獲通過，第1號提案將資助本區的教育性項目和學校運作，並將授權本區向區內所有須納稅產業徵收以下額外稅，以替代一項即將到期的徵稅：

收取年份	每\$1,000 估值價 概約徵稅率	稅額
2019	\$1.50	\$9,600,000
2020	\$1.50	\$9,700,000
2021	\$1.50	\$9,800,000
2022	\$1.50	\$9,900,000

完全按照第17-19號決議案中的規定。第1號提案應否被通過？
應
否

如有需要，此議案的全文可供索取。

贊成聲明

聲明撰寫人：
Bobbie de la Cruz
bobcat030@gmail.com

為了使我們的孩子持續受到良好的教育，快菲/米爾頓(Fife/Milton)學校的市民請求您投“贊成票”給第1號提案，支持2019至2022年的教育項目和運作替代徵稅。這並不是一項新稅。

目前的徵稅將在2018年到期。此替代徵稅繼續維持地方社區的長期支持，以確保我們學校以本地區最低稅率取得成功。

您的“贊成票”很重要。

您的“贊成票”將繼續資助額外的教師和符合資格的員工，以保持小班模式。您的“贊成票”將支持特殊項目、學生的安全交通運輸、及教學材料；您的“贊成票”將提供維修保養、場地整理以及清潔服務，以確保我們的學校可長久使用。您的“贊成票”將繼續資助運動、藝術、以及課外活動。

我們的孩子依賴於您的“贊成票”。

此徵稅將繼續保證我們的孩子和社區得到其應得的資源和教育項目以及服務。請為該教育性項目和運作替代徵稅投“贊成票”。

提案說明

通過第1號提案將替代一項即將到期的徵稅，並且允許在快菲(Fife)校區內於2019年徵收\$9,600,000的產業稅，於2020年徵收\$9,700,000，於2021年徵收\$9,800,000，以及於2022年徵收\$9,900,000。

根據通過此提案的第17-19號決議案，這些稅收將被存入快菲校區的常務經費，以支付部分校區運作的常務支出。校區的常務支出包括員工費用(如工資)、教學材料、特殊項目、活動和體育活動、交通運輸費用、設施維修保養、以及其它運作校區學校的非基礎性支出。如獲選民授權，並根據預計的估價資訊，每\$1,000估值價的概約徵稅率將為\$1.50，在2019至2022年收取。確切的徵稅率應根據徵稅時區內產業的實際估值價而作出調整。

更多有關此議案的問題，請聯絡：
Kari Harris, 商務服務主任
253-517-1000 Ext. 25116
kharris@fifeschools.com

反對聲明

未有提交聲明。

對一項選票議案的贊成聲明及反對聲明，是由轄區委任的委員會所提交的，沒有人願意出來做委員會成員，並撰寫反對聲明。如果您希望在未來參與某個委員會，請與您的轄區聯絡。

第2號提案

常規責任公債券 — \$176,300,000

第417號快菲(Fife)校區董事會採納了第17-20號決議案，有關一項常規責任公債券的提案。如獲通過，第2號提案將授權本區為小學和初中興建及裝備新建築、在高中興建及裝備一個全新的CTE/STEAM(職業技術教學/科學、科技、工程、藝術和數學)卓越中心、將ESC遷至新址、購置土地，並在全區範圍內進行安全和保安改良；發行\$176,300,000的常規責任公債券，在21年內到期；並每年徵收額外產業稅來償還該公債券，以上均完全按照第17-20號決議案中的規定。第2號提案應否被：

通過

否決

如有需要，此議案的全文可供索取。

贊成聲明

聲明撰寫人：
Bobbie de la Cruz
bobcat030@gmail.com

為了優質的學校，投贊成票！

快菲(Fife)的學校因為我們優秀的教育工作者、學校和項目而發展壯大。由於穩定的增長，我們的學校超出了承載能力，並且急需為學生增加優質的空間，並為整個校區的安保進行改善。

為了我們的社區，投贊成票！

您為快菲學生的贊成票將帶來以下結果：替換一間初中、一間額外的小學、一間新的快菲高中科學、技術、工程和數學(STEAM)卓越中心大樓，並且對我們所有學校的安全和設施進行改善。

為了我們的學生，投贊成票！

我們的學校是我們社區核心，而且我們的學生需要您的支持！請加入您的朋友和鄰居為快菲的學生投贊成票！我們的學校有3750個理由讓您投贊成票！為了我們的學生，投贊成票！為了我們的學校！投贊成票！為了我們社區的未來！投贊成票！

提案說明

通過第2號提案將允許第417號快菲(Fife)校區發行常規責任公債券借款\$176,300,000。根據通過此提案的第17-20號決議案，該公債券將支付規劃、發展、建設和配備一間新的小學建築、一間新的初中建築，以及一個新的CTE/STEAM(職業技術教學/科學、技術、工程、藝術和數學)卓越中心；規劃、發展和建設來為校區教學服務中心遷至新址；對校區內所有學校進行安全和保安升級和改良；並為新建築和未來擴建購置土地；以及規劃和實施其它所需的建築改善，包括但不限於：改造教室，以確保校區設施符合教學項目需求。費用包括：所有必要建築、工程及其它諮詢服務、檢查和測試、行政和搬遷支出、現場及非現場使用設施、場地購買、相關改善和其它一切與上述改進有關的其它費用，包括所有必要的家具、及設備和附屬物。此公債券將最長在21年內到期，每年通過年度產業稅徵稅來償還該公債券。

更多有關此議案的問題，請聯絡：
Kari Harris, 商務服務主任
253-517-1000 Ext. 25116
kharris@fifeschools.com

反對聲明

未有提交聲明。

對一項選票議案的贊成聲明及反對聲明，是由轄區委任的委員會所提交的，沒有人願意出來做委員會成員，並撰寫反對聲明。如果您希望在未來參與某個委員會，請與您的轄區聯絡。



聯絡資料

電話： 206-296-VOTE (8683)
1-800-325-6165
TTY Relay: 711

電郵： elections@kingcounty.gov

上網： www.kingcounty.gov/elections

郵寄或親臨：

金郡選舉部
919 SW Grady Way
Renton, WA 98057

金郡選舉部辦公時間是星期一至五

上午8時30分至下午4時30分

選舉部附屬辦事處
金郡行政大樓

500 4th Ave., Room 440
Seattle, WA 98104

選舉部附屬辦事處的辦公時間是星期一至五

上午8時30分至下午4時30分

如需獲取此手冊所提供的其它格式資料，
請與我們聯絡。

Contact us to receive your voting materials in Chinese, Korean, Spanish or Vietnamese.

如需獲取您的中文投票資訊，請聯絡金郡選舉部。

Comuníquese con nosotros para recibir sus materiales de votación en Español.

한글로 선거 자료를 받으시려면 저희에게 연락하세요.

Vui lòng liên lạc Bộ Bầu cử Quận King để nhận tài liệu bầu cử bằng tiếng Việt.